



Βρυξέλλες, 14 Ιανουαρίου 2025
(OR. en)

5037/25

LIMITE

ECOFIN 30
UEM 29

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Αντιπροσωπίες
Θέμα:	ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ προκειμένου να τερματιστεί η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος στην Πολωνία

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

προκειμένου να τερματιστεί η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος στην Πολωνία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), και ιδίως το άρθρο 126 παράγραφος 7,

Έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 126 της ΣΛΕΕ, τα κράτη μέλη αποφεύγουν τα υπερβολικά δημοσιονομικά ελλείμματα.
- (2) Το Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης βασίζεται στον στόχο για υγιή δημόσια οικονομικά ως μέσο ενίσχυσης των προϋποθέσεων σταθερότητας των τιμών και ισχυρής, βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης, βασισμένης σε χρηματοοικονομική σταθερότητα, υποστηρίζοντας με τον τρόπο αυτόν την επίτευξη των στόχων της Ένωσης για βιώσιμη ανάπτυξη και απασχόληση.
- (3) Στις 30 Απριλίου 2024 άρχισε να ισχύει το μεταρρυθμισμένο πλαίσιο οικονομικής διακυβέρνησης της ΕΕ. Το πλαίσιο περιλαμβάνει τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1263¹, της 29ης Απριλίου 2024, σχετικά με τον αποτελεσματικό συντονισμό των οικονομικών πολιτικών και την πολυμερή δημοσιονομική εποπτεία και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/97 του Συμβουλίου. Περιλαμβάνει επίσης τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1264 του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου² για την επιτάχυνση και τη διασαφήνιση της εφαρμογής της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος, καθώς και την οδηγία (ΕΕ) 2024/1265 του Συμβουλίου³, της 29ης Απριλίου 2024, για την τροποποίηση της οδηγίας 2011/85/ΕΕ σχετικά με τις απαιτήσεις για τα δημοσιονομικά πλαίσια των κρατών μελών.
- (4) Στις 26 Ιουλίου 2024 το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση, σύμφωνα με το άρθρο 126 παράγραφος 6 της ΣΛΕΕ, με την οποία διαπίστωσε την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στην Πολωνία λόγω μη συμμόρφωσης με το κριτήριο του ελλείμματος⁴.

¹ EE L, 30.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1263/oj>.

² EE L 209, 2.8.1997, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1997/1467/2024-04-30>.

³ EE L, 30.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1265/oj>.

⁴ EE L, 1.8.2024, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dec/2024/2133/oj>.

- (5) Βάσει του άρθρου 126 παράγραφος 7 της ΣΛΕΕ και του άρθρου 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου, το Συμβούλιο υποχρεούται να εκδώσει σύσταση προς το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος προκειμένου να τερματιστεί η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος εντός καθορισμένου χρονικού διαστήματος. Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου, η εν λόγω σύσταση πρέπει επίσης να θέτει μέγιστη προθεσμία έξι μηνών προκειμένου το συγκεκριμένο κράτος μέλος να λάβει αποτελεσματικά μέτρα για τη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος, η οποία μπορεί να μειωθεί σε τρεις μήνες όταν αυτό δικαιολογείται από τη σοβαρότητα της κατάστασης. Επιπροσθέτως, με τη σύστασή του, το Συμβούλιο πρέπει επίσης να συνιστά στο κράτος μέλος να εφαρμόσει διορθωτική πορεία των καθαρών δαπανών⁵, η οποία να διασφαλίζει ότι το δημοσιονομικό έλλειμμα μειώνεται και διατηρείται κάτω από την τιμή αναφοράς του 3 % του ΑΕΠ εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στη σύσταση. Όταν η διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος έχει κινηθεί βάσει του κριτηρίου του ελλείμματος, η διορθωτική πορεία των καθαρών δαπανών πρέπει να συνάδει με ελάχιστη ετήσια διορθωτική προσαρμογή ύψους τουλάχιστον 0,5 % του ΑΕΠ, ως σημείο αναφοράς για τα έτη κατά τα οποία το δημοσιονομικό έλλειμμα αναμένεται να υπερβεί την τιμή αναφοράς. Η Επιτροπή μπορεί, κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου το 2025, το 2026 και το 2027, να προσαρμόσει το σημείο αναφοράς, ώστε να ληφθεί υπόψη η αύξηση των πληρωμών τόκων κατά τον καθορισμό της προτεινόμενης διορθωτικής πορείας για τα εν λόγω έτη, σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 23 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1264 του Συμβουλίου.

⁵ Σύμφωνα με το άρθρο 2 σημείο 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1263, ως «καθαρές δαπάνες» νοούνται οι κρατικές δαπάνες μετά την αφαίρεση των δαπανών για τόκους, των μέτρων διακριτικής ευχέρειας στο σκέλος των εσόδων, των δαπανών για προγράμματα της Ένωσης που καλύπτονται στο σύνολό τους από ενωσιακά κονδύλια, των εθνικών δαπανών για τη συγχρηματοδότηση προγραμμάτων που χρηματοδοτούνται από την Ένωση, των κυκλικών στοιχείων των δαπανών για επιδόματα ανεργίας και των έκτακτων και άλλων προσωρινών μέτρων.

- (6) Ενόψει της υποβολής του εθνικού μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού-διαρθρωτικού σχεδίου σύμφωνα με τα άρθρο 11 και το άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1263, το Συμβούλιο, στην απόφασή του της 26ης Ιουλίου 2024, έλαβε υπόψη ότι το επόμενο στάδιο της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος, δηλαδή η σύσταση της Επιτροπής για σύσταση του Συμβουλίου δυνάμει του άρθρου 126 παράγραφος 7 της ΣΛΕΕ σχετικά με τη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος, θα πραγματοποιηθεί μαζί με τη γνώμη της Επιτροπής σχετικά με τα σχέδια δημοσιονομικών προγραμμάτων των κρατών μελών της ζώνης του ευρώ δυνάμει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 473/2013. Η προσέγγιση αυτή καθιστά δυνατή τη διασφάλιση της συνοχής μεταξύ των δημοσιονομικών απαιτήσεων στο πλαίσιο της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος και της πορείας προσαρμογής που καθορίζεται στα μεσοπρόθεσμα δημοσιονομικά-διαρθρωτικά σχέδια. Το χρονοδιάγραμμα αυτό και ο διαχωρισμός των αποφάσεων βάσει του άρθρου 126 παράγραφοι 6 και 7 αποτελούν εξαίρεση και συνδέονται με τη μετάβαση στο νέο πλαίσιο και, ως εκ τούτου, δεν δημιουργούν προηγούμενο.
- (7) Το πραγματικό ΑΕΠ στην Πολωνία αυξήθηκε κατά 0,1 % το 2023. Σύμφωνα με τις φθινοπωρινές προβλέψεις 2024 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η οικονομία αναμένεται να αναπτυχθεί κατά 3,0 % το 2024, χάρη στη θετική συμβολή της ιδιωτικής και δημόσιας κατανάλωσης, καθώς και των επενδύσεων, ενώ οι καθαρές εξαγωγές συμβάλλουν αρνητικά στην ανάπτυξη. Το 2025 το πραγματικό ΑΕΠ αναμένεται να αυξηθεί κατά 3,6 %, καθώς η ιδιωτική και δημόσια κατανάλωση και οι επενδύσεις συμβάλλουν θετικά στην ανάπτυξη, ενώ η συμβολή των καθαρών εξαγωγών στην ανάπτυξη παραμένει αρνητική. Το ποσοστό ανεργίας αναμένεται να ανέλθει στο 2,9 % το 2024 και στο 2,8 % το 2025. Ο πληθωρισμός αναμένεται να μειωθεί από 10,9 % το 2023 σε 3,8 % το 2024 και να φθάσει το 4,7 % το 2025.
- (8) Σύμφωνα με τα στοιχεία που επικύρωσε η Eurostat στις 22 Οκτωβρίου 2024⁶, το δημοσιονομικό έλλειμμα στην Πολωνία ανερχόταν σε 5,3 % του ΑΕΠ το 2023. Οι φθινοπωρινές προβλέψεις 2024 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής προβλέπουν δημοσιονομικό έλλειμμα ύψους 5,8 % του ΑΕΠ το 2024 και 5,6 % του ΑΕΠ το 2025, δηλαδή υψηλότερο από την τιμή αναφοράς και για τα δύο έτη. Το διαρθρωτικό έλλειμμα προβλέπεται να ανέλθει στο 5,3 % του ΑΕΠ το 2024 και αναμένεται να αυξηθεί κατά 0,1 εκατοστιαίες μονάδες το 2025.

⁶ Eurostat — Δείκτες ευρώ, που δημοσιεύτηκαν στις 22 Οκτωβρίου 2024. Βλέπε: <https://ec.europa.eu/eurostat/en/web/products-euro-indicators/w/2-22102024-AP>.

- (9) Στο τέλος του 2023 το δημόσιο χρέος ανερχόταν σε 49,7 % του ΑΕΠ. Σύμφωνα με τις φθινοπωρινές προβλέψεις 2024 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, προβλέπεται να αυξηθεί σε 54,7 % του ΑΕΠ στο τέλος του 2024 και σε 58,9 % του ΑΕΠ στο τέλος του 2025, παραμένοντας έτσι κάτω από την τιμή αναφοράς του 60 % του ΑΕΠ.
- (10) Στις 9 Οκτωβρίου 2024 η Πολωνία υπέβαλε το πρώτο εθνικό μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό-διαρθρωτικό σχέδιό της, σύμφωνα με το άρθρο 11 και το άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1263. Το σχέδιο καλύπτει την περίοδο 2025-2028 και προβλέπει δημοσιονομική προσαρμογή σε χρονικό διάστημα τεσσάρων ετών. Η σύσταση του Συμβουλίου για την έγκριση του εθνικού μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού-διαρθρωτικού σχεδίου της Πολωνίας για τα έτη 2025 έως 2028 περιέχει σύσταση για πορεία των καθαρών δαπανών που λαμβάνει υπόψη όλες τις αναγκαίες απαιτήσεις διορθωτικής πορείας και η οποία θα πρέπει να συνιστάται ως διορθωτική πορεία των καθαρών δαπανών στο πλαίσιο της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος. Ως εκ τούτου, η διορθωτική πορεία των καθαρών δαπανών συνάδει με ελάχιστη ετήσια διορθωτική προσαρμογή τουλάχιστον 0,5 % του ΑΕΠ ως ποσοστό αναφοράς για τα έτη κατά τα οποία το δημοσιονομικό έλλειμμα αναμένεται να υπερβεί την τιμή αναφοράς, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) 1467/97 του Συμβουλίου.
- (11) Με βάση την πορεία των καθαρών δαπανών ως μοναδικό επιχειρησιακό σημείο αναφοράς για την παρακολούθηση της συμμόρφωσης, που καθορίζεται στη σύσταση του Συμβουλίου η οποία εγκρίνει το σχέδιο της Πολωνίας και στην παρούσα σύσταση, καθώς και με βάση το πλαίσιο μεσοπρόθεσμης πρόβλεψης του δημόσιου χρέους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και τις φθινοπωρινές προβλέψεις 2024 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, το δημοσιονομικό έλλειμμα αναμένεται να μειωθεί από 5,8 % του ΑΕΠ το 2024 σε 3,0 % έως το 2028. Ομοίως, με βάση τις παραδοχές του σχεδίου, το έλλειμμα θα υποχωρήσει κάτω από την τιμή αναφοράς για το έλλειμμα του 3 % το 2028.
- (12) Με βάση τη διορθωτική πορεία των καθαρών δαπανών που θα προταθεί, το πλαίσιο μεσοπρόθεσμης πρόβλεψης του δημόσιου χρέους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και τις φθινοπωρινές προβλέψεις 2024 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, το δημόσιο χρέος θα αυξηθεί από 54,7 % στο τέλος του 2024 σε 61,6 % το 2028.

- (13) Τα μέτρα δημοσιονομικής εξυγίανσης θα πρέπει να εξασφαλίζουν μόνιμη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος και να στοχεύουν παράλληλα στη βελτίωση της ποιότητας και της σύνθεσης των δημόσιων οικονομικών, στη διατήρηση των επενδύσεων και στην ενίσχυση του αναπτυξιακού δυναμικού της οικονομίας. Οι μεταρρυθμίσεις δημοσιονομικού και ευρύτερου οικονομικού χαρακτήρα θα πρέπει να βελτιώνουν το δυναμικό ανάπτυξης και ανθεκτικότητας της οικονομίας με βιώσιμο τρόπο και να στηρίζουν τη δημοσιονομική βιωσιμότητα.
- (14) Το Συμβούλιο σημειώνει ότι δεν έχει ακόμα αναπτυχθεί πλήρως η ακριβής μεθοδολογία για την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των μέτρων στο πλαίσιο του νέου δημοσιονομικού πλαισίου και, ως εκ τούτου, θεωρεί ότι απαιτείται έγκαιρη συζήτηση σχετικά με τη μεθοδολογία.
- (15) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3 του κανονισμού 1467/97, απόφαση του Συμβουλίου για την κατάργηση της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος λαμβάνεται δυνάμει του άρθρου 126 παράγραφος 12 της ΣΛΕΕ μόνο όταν το έλλειμμα μειώθηκε κάτω της τιμής αναφοράς και σύμφωνα με πρόβλεψη της Επιτροπής θα παραμείνει έτσι το τρέχον και το επόμενο έτος.

ΣΥΝΙΣΤΑ:

1. Η Πολωνία θα πρέπει να διασφαλίσει ότι ο ονομαστικός ρυθμός αύξησης των καθαρών δαπανών δεν υπερβαίνει τα μέγιστα όρια που καθορίζονται στο παράρτημα Ι.
2. Ως εκ τούτου, η Πολωνία θα πρέπει να θέσει τέλος στην κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος έως το 2028.
3. Το Συμβούλιο ορίζει ως προθεσμία την 30ή Απριλίου 2025 για την ανάληψη αποτελεσματικής δράσης και την υποβολή των αναγκαίων μέτρων από την Πολωνία μαζί με την ετήσια έκθεση προόδου για το 2025, η οποία υποβάλλεται στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1263. Στη συνέχεια, η Πολωνία θα πρέπει να υποβάλλει έκθεση για την πρόοδο που συντελείται ως προς την εφαρμογή της παρούσας σύστασης τουλάχιστον ανά εξάμηνο, έως την πλήρη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος.

Η παρούσα σύσταση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Πολωνίας.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος / Η Πρόεδρος

**Μέγιστοι ρυθμοί αύξησης των καθαρών δαπανών
(ετήσιοι και σωρευτικοί ρυθμοί αύξησης, σε ονομαστικούς όρους)**

Πολωνία

Έτη		2025	2026	2027	2028
Ρυθμοί αύξησης (%)	Ετήσιοι	6,3	4,4	4,0	3,5
	Σωρευτικοί*	19,6	24,9	29,9	34,4

* Οι σωρευτικοί ρυθμοί αύξησης υπολογίζονται με βάση το 2023 ως έτος αναφοράς.